



產品環保責任條例
PRODUCT ECO-RESPONSIBILITY ORDINANCE

申請取消作為登記供應商的登記
Application for Cancellation of Registration as a Registered Supplier

注意 Note: 請以正楷填寫以下各項資料，並在適當方格□內填上 ✓ 號及將不適用者刪去
Please complete all items below in BLOCK LETTERS, mark ✓ in the appropriate boxes □ and delete where inapplicable

登記供應商名稱 : _____
Name of the Registered Supplier

登記編號 : EP - L - _____
Registration No.

請按照《產品環保責任條例》第 34 條，取消我作為登記供應商的登記，原因如下：

According to Section 34 of the Product Eco-responsibility Ordinance, I would like to request cancellation of my registration as a registered supplier. My reason(s) is/are enlisted below:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 已經停止生產受管制電器
Cessation of manufacturing of REE | <input type="checkbox"/> 已經停止進口受管制電器
Cessation of import of REE |
| <input type="checkbox"/> 已經停止經營分發受管制電器
Cessation of distribution of REE | <input type="checkbox"/> 其他原因
Other reason(s): _____ |

停止經營分發業務的日期 : _____ (建議的「撤銷日期」)
Date of cessation of distribution (Proposed "Cancellation Date")

須提交的文件 Documents to be Submitted	請在方格內填上 ✓ 號 Please mark ✓ in the box
1 登記供應商最後一期的季度申報（表格 REE-2）（該季度始日至撤銷日期止） The last periodic return (Form REE-2) (From the first day of the quarter to the cancellation date)	<input type="checkbox"/>
2 退還登記供應商證明書的正本 Returning the original certificate of registration as a registered supplier 或 or 本人／我們謹此聲明，登記供應商證明書的正本已經遺失 I/We declare that the original certificate of registration as a registered supplier has been lost	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3(a) 申請豁免呈交審計報告（表格 TREE-11） Application for Exemption from Submission of an Audit Report (Form TREE-11) 或 or 3(b) 登記供應商提交審計報告（表格 REE-3），並附上審計報告 Registered Supplier's Submission of Audit Report (Form REE-3) enclosed with Audit Report	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

請使用以下地址作日後聯絡之用（如與登記業務地址不同）：

Please use the address below for future correspondence (if different from the registered business address):

供應商聲明 Declaration of Supplier

*本人／我們謹此聲明，盡本人／我們所知所信，本表格所提供的資料皆為真確及完整。

*本人／我們已細閱「供應商須知」及關於*本人／我們個人資料的「個人資料收集聲明」。*本人／我們謹此聲明，*本人／我們在本申請表上所填報的個人資料，就*本人／我們所知，均屬真確及最新的資料。*本人／我們明白並且同意，此等個人資料可按照「個人資料收集聲明」所述之目的而被使用。

*I/We declare that the information provided in this form is, to the best of my/our knowledge and belief, true and complete.

*I/We have read the Notes to Suppliers and Personal Information Collection Statement about *my/our personal data. *I/We declare that the personal data provided in this application form is accurate and up-to-date to the best of *my/our knowledge. *I/We agree and understand that such personal data can be used according to the purposes stated in the Personal Information Collection Statement.

* 請將不適用者刪去 *Please delete where inapplicable*

（簽署 Signature）

（姓名 Name）

（職位 Capacity）

（請用正楷填寫 in Block Letters）

代表 on behalf of：

（公司名稱及印鑑）（如適用者）
(Company Name and Chop as appropriate)

（日期）
(Date)

警告：

根據香港法例第 603 章《產品環保責任條例》第 9(1)條規定：

- * 任何人出示或提供在要項上屬虛假或具誤導性的紀錄、文件或資料，充作遵守本條例，即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款（港幣十萬元）。

Warning：

Under Section 9(1) of the Product Eco-responsibility Ordinance (Cap. 603)：

- * A person who, in purported compliance with this Ordinance, produces or provides any record, document or information that is false or misleading in any material particular commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6 (HK\$100,000).

1 一般事項

請用黑色或藍色墨水，以正楷打字或書寫方式填報本申請表。

2 重要事項提示

- 就最後一期的申報而言：
 - (a) 如有關登記在登記日期起至首個截數日期為止的期間內撤銷，提述「首個截數日期」須解釋為提述「撤銷日期」；或
 - (b) 如有關登記在季度內撤銷，該季度須當作在撤銷日期結束。
- 如在截至某個周年審計日為止的 12 個月期間內，有關登記撤銷，則就該周年審計日而言，提述審計年—
 - (a) 如該周年審計日是該項登記的首個周年審計日 — 即提述由登記日期起至撤銷日期為止的期間；或
 - (b) 如該周年審計日不是該項登記的首個周年審計日 — 即提述由對上一個周年審計日翌日起至撤銷日期為止的期間。
- 如欲申請豁免呈交審計報告，須符合 TREE-11 表格所述的條件。

3 遞交申請

請把填妥的申請表郵寄至香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署高座 21 樓；信封面請註明「廢電器計劃」。本署在收到申請後，會以郵寄或電郵方式發出確認通知書。

Notes to Suppliers

1 General Notes

Please complete the application form by typing or writing in Block Letters and in black or blue ink.

2 Important Points for Attention

- In relation to the final return:
 - (a) if the registration is cancelled during the period beginning on the registration date and ending on the first cut-off date, the reference to “first cut-off date” is to be construed as a reference to “cancellation date”; or
 - (b) if the registration is cancelled during a quarter, that quarter is deemed to end on the cancellation date.
- If the registration is cancelled during the period of 12 months ending on a particular annual audit date, a reference to an audit year is, in relation to that annual audit date, a reference to -
 - (a) if that annual audit date is the first annual audit date for the registration - the period beginning on the registration date and ending on the cancellation date; or
 - (b) if that annual audit date is not the first annual audit date for the registration - the period beginning on the date immediately after the last preceding annual audit date, and ending on the cancellation date.
- For application of exemption from submission of audit report, the applicant shall fulfill the requirements as stated in Form TREE-11.

3 Submission of Application

The completed application form shall be sent by post to: 21/F, High Block, Queensway Government Offices, No. 66 Queensway, Hong Kong. Please specify “WPRS” on the envelope. Upon receipt of the application, the Environmental Protection Department (EPD) will issue an acknowledgement letter to you by post or by email.

收集個人資料的目的

1. 收集個人資料的目的，在於處理《產品環保責任條例》下供應商向環保署提交的呈報。
2. 供應商在這份表格上提供的資料，環保署將用於下列一項或多項用途：
 - i. 與處理本表格呈報事項有關的工作；
 - ii. 有關環境法例的執行、執法和檢舉；
 - iii. 投訴調查；
 - iv. 統計及其他法定用途；及
 - v. 方便政府跟供應商聯絡。
3. 在本表格上提供個人資料，純屬自願性質。如果提供的資料不足夠，環保署未必可以處理這項呈報。

可能移轉資料

4. 供應商在這份表格上就有關呈報所提供的個人資料，環保署可向下列人士披露：
 - i. 其他政府決策局及部門以供處理上文第 2 段事項；及
 - ii. 按有關法例獲准的其他人士。

查閱和更改個人資料

5. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 條及第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，供應商有權查閱和更改個人資料。供應商查閱個人資料的權利，包括取得資料副本。

查詢

6. 如有任何疑問，可透過致電 (2838 3111)、傳真 (2318 1877)、電郵 (enquiry@epd.gov.hk) 或郵寄 (地址：香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署高座 21 樓)，向環境保護署辦事處查詢；信封面請註明「廢電器計劃」。

Personal Information Collection Statement

Purpose of Collection

1. The personal data in relation to this form will be used for the purpose of processing your submission to the EPD under the Product Eco-responsibility Ordinance.
2. The personal data provided in this form may be used by the EPD for one or more of the following purposes:
 - i. activities relating to processing this submission;
 - ii. administration, enforcement and prosecution of relevant environmental legislation;
 - iii. complaint investigations;
 - iv. statistical and any other legitimate purposes; and
 - v. facilitating communications between the Government and you.
3. The provision of personal data by means of this form is voluntary. If the information provided is not sufficient, the EPD may not be able to process this submission.

Transfer of Personal Data

4. The EPD may disclose the personal data provided in this submission to:
 - i. other government bureaux and departments for the purposes mentioned in paragraph 2 above; and
 - ii. other persons as permitted by the relevant legislation.

Access to and Correction of Personal Data

5. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. The right of access includes the right to obtain a copy of personal data provided by you.

Enquiries

6. For enquiries, please contact the EPD office by phone (2838 3111), by fax (2318 1877), by e-mail (enquiry@epd.gov.hk) or by post (address: 21/F, High Block, Queensway Government Offices, No. 66 Queensway, Hong Kong). For letters, please specify on the envelope "WPRS".